



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 16 ta' Settembru 2014
(OR. fr)

12812/14

Fajl Interistituzzjonali:
2014/0238 (NLE)

PECHE 400

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Senegal u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL NRU .../2014/UE

ta' ...

**dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni,
tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli
bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Senegal
u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a), it-tieni paragrafu u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew¹,

¹ ĠU C , , p. .

Billi:

- (1) L-Unjoni u r-Repubblika tas-Senegal innegozjaw tehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim") ghal perjodu ta' hames snin u jiġgedded b'mod taċitu, kif ukoll Protokoll ta' Implimentazzjoni (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Protokoll"), li wkoll ikopri perjodu ta' hames snin, biex tagħti opportunitajiet tas-sajd lill-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet li jaqgħu fis-sovranità jew il-ġurisdizzjoni tar-Repubblika tas-Senegal f'dak li għandu x'jaqsam mas-sajd.
- (2) Dan il-Ftehim u dan il-Protokoll ġew iffirmati fil-...^{*} skont id-Deciżjoni 2014/.../UE^{1**} u japplikaw fuq bażi provvizorja mid-data tal-iffirmar tagħhom.
- (3) Il-Ftehim u l-Protokoll għandhom jiġu approvati.
- (4) Il-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt li jkun inkarigat mill-monitoraġġ tal-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim. Barra minn hekk, skont il-Protokoll, il-Kumitat Kongunt jista' japprova ċertu emendi tal-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' dawn l-emendi, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa tapprovahom permezz ta' proċedura ssimplifikata, b'ċertu kundizzjonijiet,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

^{*} ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data.

¹ ĠU L, , p. .

^{**} ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru tad-Deciżjoni li tinsab fid-dokument 12831/14.

Artikolu 1

Il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Senegal u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu b'dan huma approvati f'isem l-Unjoni¹.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu jaġixxi, f'isem l-Unjoni, skont in-notifiki previsti fl-Artikolu 16 tal-Ftehim u fl-Artikolu 13 tal-Protokoll rispettivament.

Artikolu 3

Sogġett għad-dispożizzjonijiet u l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi għall-Protokoll fil-Kumitat Kongunt.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi,

Għall-Kunsill

Il-President

¹ Il-Ftehim u l-Protokoll gew ippubblikati [dahhal ir-referenza għall-ĠU] flimkien mad-deciżjoni dwar l-iffirmar tagħhom.

ANNESS

Ambitu tal-ghoti tas-setgħa u l-proċedura għall-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt

1. Il-Kummissjoni għandha tkun awtorizzata tinnegozja mar-Repubblika tas-Senegal u, fejn adatt u sakemm tkun konformi mal-paragrafu 3 ta' dan l-Anness, tapprova l-emendi tal-Protokoll fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin:
 - a) revizzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd u stabbiliment ta' opportunitajiet tas-sajd godda f'konformità mal-Artikolu 7(3)(a) tal-Ftehim u l-Artikoli 6 u 7 tal-Protokoll;
 - b) deċizzjoni dwar il-modalitajiet tal-appoġġ settorjali f'konformità mal-Artikolu 7(3)(b) tal-Ftehim u l-Artikolu 4 tal-Protokoll;
 - c) kundizzjonijiet (li jinkludu speċifikazzjonijiet tekniċi u modalitajiet) għall-eżerċitar tas-sajd bil-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 7(3)(c) tal-Ftehim u mal-Anness tal-Protokoll.
2. Fil-Kumitat Kongunt stabbilit skont il-Ftehim, l-Unjoni għandha:
 - a) taġixxi skont l-għanijiet li hija ssegwi fi ħdan il-qafas tal-politika komuni tas-sajd;
 - b) tikkonforma mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar Komunikazzjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-politika komuni tas-sajd;
 - c) tippromwovi pożizzjonijiet li huma kompatibbli mar-regoli rilevanti adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd.

3. Meta jkun previst li tiġi adottata deċiżjoni dwar l-emendi tal-Protokoll imsemmija fil-punt 1 waqt laqgħa tal-Kumitat Kongunt, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa sabiex il-pożizzjoni li tittiehed f'isem l-Unjoni tkun tqis id-dejta tal-istatistika, bijoloġika u dwar aspetti oħra l-iktar riċenti mibgħuta lill-Kummissjoni.

Għal dan il-għan u abbażi ta' din id-dejta, is-servizzi tal-Kummissjoni għandhom jibagħtu lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu, biżżejjed żmien qabel il-laqgħa tal-Kumitat Kongunt rilevanti, dokument li jispjega fid-dettall l-elementi speċifiċi tal-pożizzjoni proposta tal-Unjoni, għall-analiżi u l-approvazzjoni tiegħu.

F'dak li għandu x'jaqsam mal-kwistjonijiet imsemmija fil-punt 1a), il-Kunsill għandu japprova l-pożizzjoni prevista tal-Unjoni b'maġġoranza kkwalifikata tal-voti. Fil-każijiet l-oħra, il-pożizzjoni prevista tal-Unjoni mogħtija fid-dokument ta' thejjija għandha titqies li tkun għet approvata sakemm għadd ta' Stati Membri li jkun daqs minoranza li timblokka ma joġġezzjonax għaliha waqt laqgħa tal-korp preparatorju tal-Kunsill jew fi żmien għoxrin jum minn meta jasal id-dokument ta' thejjija, skont liema minnhom jiġi l-ewwel. F'każ li jkun hemm xi oġġezzjoni, il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill.

Jekk, matul laqgħat ulterjuri, inkluż dawk fuq il-post, ma jkunx jista' jintlaħaq qbil sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tkun tqis l-elementi l-godda, il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu.

4. Il-Kummissjoni hija mistiedna tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa, meta jkun xieraq, biex tiżgura s-segwitu tad-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt, inkluż, fejn ikun xieraq, il-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni rilevanti f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u l-komunikazzjoni ta' kwalunkwe proposta meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-deċiżjoni.